

趋势科技（中国）有限公司最终用户许可协议

软件名称：趋势科技消费产品

版本：中文/中华人民共和国

目的：测试及付费使用之定期许可（付费购买本软件者仅限于所购买之授权期间内使用本软件）

日期：2013年7月

重要提示： 下述协议（本协议）规定了趋势科技（中国）有限公司或其关联许可方（趋势科技）同意许可您作为个人用户或某公司的授权代表使用本“软件”及附随“文档”的条款和条件。接受本协议，您与趋势科技之间达成一项具有约束力的合同。本协议中的条款和条件相应地适用于您使用本软件和订购服务的行为。请打印本协议进行备份并保存电子副本。

在您安装或使用本软件之前，您必须仔细阅读并接受本协议。如果您是个人，则您应当超过18周岁，并且达到中华人民共和国法律法规所规定的达成本协议所要求的成年年龄。如果您代表某个实体获取本软件，您必须经正当授权并代表该实体接受本协议。

如果您为测试目的或购买许可证目的而下载或激活本软件，选择下面的“我接受许可协议的条款”按钮或方框，表示您接受本协议。如果您或您所代表的实体不同意本协议中的条款和条件，请选择“我不接受许可协议的条款”。如此则不会达成任何协议，您也未获得测试、购买或安装并使用本软件的权利。如果您自零售商店购买本软件但不接受本协议，自您购买之日起30天内，您可以向您购买本软件的零售商店返还本软件及其原始包装，同时请提供购买收据，以取得扣除退货手续费（如有）后的退款。

注意： 本协议第10条限制趋势科技的责任。第3条、第12条和第13条限制我们的保证义务以及您的救济。第9条规定了对使用本软件的重要限制。附加隐私和安全声明描述了因您使用本软件而导致发送给趋势科技的信息。在接受本协议之前，请务必仔细阅读这些条款。

- 1、适用的协议及条款。** 本协议适用于 趋势科技消费产品（本软件）。安装本软件时，您可能被要求接受相同的或另一版本的趋势科技许可条款；您所接受的第一份协议将适用于您使用本软件的行为。本协议中的所有权利都依据您接受本协议才能取得。付费授权：如果您已经购买了本软件的授权，本协议第1条、第2条和第4-26条适用于您。测试许可：如果您为测试目的安装本软件而没有购买本软件的许可证，则您属于“测试用户”，本协议第1条、第3-20条和第22-26条适用于您。
- 2、付费使用的定期许可。** 对于每一付费授权，趋势科技授予您在中华人民共和国境内（不包括香港、澳门、台湾地区）非排他性、不可转让、不可转授权的权利，授权您在不超过在您的发票、收据、订单确认函或其他销售证明文件中列明的最大数量的已经支付授权费的客户机、个人计算机或掌上计算机上在下述第6条所确定的授权期间内安装并使用本软件。对于每一台安装本软件的计算机，都必须支付许可费，并且在每一计算机上仅能安装在一套操作系统中。
- 3、（A）测试使用的定期许可。** 如果您属于测试用户，在下述第6条所确定的授权期间内，趋势科技授予您在中华人民共和国境内（不包括香港、澳门、台湾地区）仅在一台计算机上下

载、安装并使用本软件的非排他性、不可转让、不可转授权的权利。在您的授权期间结束后，本协议自动终止。您可以通过选择本软件中的“立即购买”选项，或者与趋势科技所主办的网站上所列出的授权零售商联系，如www.trendmicro.com（网站），购买本软件的一个付费授权。如果您在测试授权期限届满前的任何时间里购买本软件的授权，您同意在您激活（如第 5 条所约定的）本软件的付费使用授权后，您将不可撤销地丧失、放弃及声明放弃您的测试授权期限中所有剩余的时间，因此，如果您希望最优地使用测试授权，请不要在您的测试授权到期前激活您的付费使用授权。如果您未购买授权，您同意在本协议终止后的 15 天内销毁本软件的所有副本。在本协议所适用法律允许的最大范围内，为测试目的使用的趋势科技软件及相关文档按“现状”提供，不享有任何种类的履约承诺（保证）。需要注意的是，第 11 条对趋势科技的保证责任进行了限制。

(B) 免费软件的许可。基于某些原因，趋势科技可能会授予某些符合条件的个人用户免费使用本软件的情形。除非本协议有相反约定，如果您未购买本软件的授权并根据第 3 (B) 条的约定据此依法获得了一份有效的免费使用本软件的许可，那么上述获得免费许可的用户必须在使用本软件前接受本协议，且上述用户必须符合如下条件：1) 是个人用户；2) 个人使用本软件的目的必须是非商业目的；3) 获得免费授权的期限是特定的，趋势科技有权随时终止授权而无需任何理由并不承担任何责任，该情形包括但不限于本软件的停止运行；4) 在授权期间内，用户仅有权使用在线支持资源/技术文档，而无法通过电子邮件或电话或其他任何方式获得技术支持。5) 用户同样受本协议第 1 条和第 3 (B) -26 条约束。在满足上述条件的前提下，趋势科技自您获得对本软件的使用授权或激活您的帐户之日起至您或趋势科技终止该授权时止(如趋势科技对授权期限另有约定，则以该约定为准)，授权您个人非商业使用的目的在中华人民共和国境内（不包括香港、澳门、台湾地区）使用本软件的非排他性、不可转让、不可转授权的权利。在终止您的授权及使用本软件时，您必须删除或销毁本软件及附随文档的所有复制品并停止使用本软件。请注意，第 23 条的条款适用于任何原因的终止。在本协议所适用法律允许的最大范围内，本条款约定的趋势科技基于某些特殊原因授予符合条件的个人免费使用的本软件及相关文档均按“现状”提供，不享有任何种类的履约承诺（保证）。

4、更新。本软件需要更新才能有效运行。“更新”指本软件安全组件的新的病毒码、定义或规则，以及本软件和附随文档的较小改进。更新仅在下述第 6 条所确定的您的授权期间内方可下载使用，且在更新可供下载时有效的趋势科技最终用户许可协议的条款适用于此更新。为本协议目的，更新在下载后构成本“软件”的一部分。在下载更新之前，可能还要求您必须接受附加的或不同的授权条款。更新将替换本软件中之前授权的相应组件，但不会增加授权计算机的数量或注册用户数量。趋势科技将尽合理的努力将有关本软件的重大变化或本协议条款变更的通知以电子邮件的方式发送至您在注册时提供的邮箱地址并在趋势科技的主页www.trendmicro.com上进行公告。您有责任登陆该主页以了解这些变更的相关信息。这些条款的变更可以由趋势科技完全自主作出，对于新授权用户自（按照本协议的约定）接受本协议时生效，对所有的现有用户在这些新条款在趋势科技的主页www.trendmicro.com上公告后的 30 个日历日后生效。您同意接受修改后的协议条款。如果您不同意修改后的条款，则您将被不允许使用本软件，且您必须立即结束授权。您有权要求按比例退还您未使用的授权期限所对应的使用费。

5、软件激活/注册。为接收更新和第 7 条中列出的其他可选“订购服务”，您必须激活本软件并/或向趋势科技公司进行注册。这些控制措施有助于保证本软件仅在有效授权的计算机上运

行，并保证有效授权的最终用户接收适用的订购服务。注册时需要提供一个有效的产品序列号以及一个接收续约及其他法律性通知的有效电子邮件。

6、授权期间。付费定期许可：您付费所购买的本软件产品，仅可在您所购买的授权期间内使用，您所购买的授权期间自您收到产品序列号之日起开始计算，期限为 12、24 或 36 个月，根据所购买的授权月数而定。请您注意，无论附属授权何时被激活，其都将与基本授权同时终止。在授权期间终止后，为使您购买的软件在授权期间终止后仍能继续有效或运行，并使您能继续使用本软件，您必须购买本软件的更新或为您使用的软件的产品序列号续订授权期间。软件更新和授权期间的续订可能要求附加的或不同的授权条款。**测试许可：**对于测试许可，“授权期间”始于您收到产品序列号之日，截止于下列日期中较早到来的一个：（i）30、60 或 90 天，根据所授权的测试期间而定；及（ii）您激活本软件的付费授权之日。

7、订购服务。

A、更新。在授权期间内，对于每一许可计算机，注册的测试用户有权使用本软件的更新。

B、技术支持。（a）在授权期间内，注册的有效许可和测试用户有权在营业时间通过电子邮件或网站享有技术支持服务。**重要提示：**在中国注册或有效许可的最终用户可以享有投币电话或免费电话技术支持；详情请登陆www.trendmicro.com//support/consumer查询。（b）本协议条款，包括但不限于有关责任限制的规定，适用于向您提供的与您订购的许可相关的全部技术支持服务，包括使用或获取趋势科技或其他第三方的工具和解决方案（以下称“支持工具”）。支持工具和相关服务免费且按“现状”提供，不享有任何种类的履约承诺（保证）。趋势科技不保证该技术工具是安全的或没有错误的。您承担使用这些支持工具产生的全部风险。在适用法律允许的最大限度内，趋势科技和其关联公司及供应商否认和排除所有有关该支持工具的表示和保证，无论是依据法规、习惯法还是商业惯例，也无论是明示还是暗示的，包括但不限于权利的保证或条款、不侵犯第三方权利、令人满意的质量、适销性和特定目的的适合性。

8、可选服务。在授权期间内，趋势科技授予该消费产品的注册测试用户在每一许可计算机上使用本软件的可选服务的权利。这些服务可以通过向趋势科技服务器提交外部询问的方式显示并检测相关内容，而趋势科技服务器可能位于购买本软件的所在国家或地区之外。

9、使用限制。本软件属于授权而不属于销售。趋势科技与其供应商分别拥有各自对本软件相应部分的所有权、版权和商业秘密权、专利权及其他知识产权，以及各自对文档相应部分的版权，并保留在本协议中未明确授予您的他们各自所有的权利。您同意您不会租用、出租、出借或转授权本软件，不会单独使用本软件的组件，不会出于商业目的使用本软件，亦不会利用本软件向其他人提供服务。对于本软件的任何部分，您同时同意不试图进行反向工程、反汇编、修改、翻译、分解、破解其源代码、制作其衍生作品等行为。您同意不允许任何第三方通过分时安排、服务处或其他安排从本软件的使用或功能中获利。您同意不会鼓励他人实施将构成刑事犯罪的行为，不会参与可能影响他人对本软件的使用的活动，也不会未经他人的明确同意擅自将本软件或服务用于追踪或监控他人的位置及活动。您同时同意不授权其他人为上述所禁止的行为。您只能在趋势科技许可使用或配送本软件的区域内使用本软件。

10、责任限制。

A、在下述第 10(B)款的基础上并在适用法律允许的最大范围内，对于 (i) 在达成本协议时所不能合理预见见的任何损失；或 (ii) 由本协议、本软件或订购服务所引起的或与之相关的任何种类的附随的、特殊的、意外的或间接的损害，或者数据或存储内容的丢失或损坏、系统故障、磁盘/系统损坏、利益或收益损失、业务损失等，趋势科技或其供应商在任何情况下都不对您承担责任。即使趋势科技已经知悉发生所述损害的可能性，且不管行为的性质属于合同违约责任、过失责任或严格产品责任，还是任何其他行为或归责原则，这些限制都将适用。

B、对于由于过失、欺诈或其他法律不允许排除的责任所造成的死亡或人身伤害，第 10(A)款并不试图排除趋势科技或其供应商的这种责任。

C、在上述第 10(A)款和第 10(B)款的基础上，对于任何赔偿请求，不管是基于合同违约责任、过失责任、产品严格责任还是其他行为或归责原则，趋势科技或其供应商的全部责任，在任何情况下都不超过您支付的或应付的本软件的授权费或订购服务费的数额。

D、第 10 条中的责任限制，系基于客户为不同的家庭或商业目的而使用其各自的计算机这一实际情况。因此，在本软件或服务发生错误导致计算机故障和相关数据丢失时，只有您才可能实施适合于您需要的备份计划和保护措施。由于这些商业上的原因，您同意本第 10 条中责任限制，并清楚如果不是由于您同意该约定，本软件和订购服务的许可费将会高出许多。

11、有限保证。趋势科技保证自购买之日起的 90 天内，本软件的运行在实质上符合附随文档的内容。趋势科技不保证本软件能够满足您的要求，也不保证您使用本软件不受干扰或毫无错误。根据恶意或有害电子内容的性质和数量，趋势科技不保证本软件或其更新是完整或正确的，也不保证能够检测、隔离或清除所有的恶意或有害程序和文件，或者仅仅处理这些文件。请参阅第 14 条所规定的您可能享有的其他权利。

12、救济。如果本软件不符合上述第 11 条中的有限保证（有限保证），趋势科技公司将 (a) 使用更新来纠正错误；(b) 帮助你避免该错误；或 (c) 返还本软件的费用。如果软件错误系由于意外、滥用、更换或错误使用本软件所造成的，或者所述问题或错误系由于使用本软件时运行具有类似功能或性质或与本软件不兼容的软件造成的，则本有限保证无效。趋势科技将保证在原有限保证期间的剩余期间内更换软件或提供更新。对于本软件的错误，本条约定了趋势科技公司的全部的责任以及您的仅有的救济。

13、无其他保证或救济。除第 11 条中明确的有限保证外，本协议中的条款取代法规、普通法、商业惯例、交易过程或其他情形隐含的所有明示或默示的保证、条件、承诺、条款及义务，包括但不限于适销性、适于特定目的及不侵犯第三方权利的默示保证，上述保证在法律允许的最大范围内一概予以排除。任何与本软件有关且不能排除的默示保证，应当限制在自您获得本软件之日起的 90 天（或者法律所要求的最短日期）之内。

14、消费者与数据保护。如果中国的法律法规禁止某些对责任的排除或限制，则上述对责任和保证的限制和排除（第 10 条和第 11 条）可能不能完全适用于您。您可能享有其他的权利或者救济方式，在任何情况下，这些潜在的权利或者救济方式将不受本协议约定的影响。

15、数据保护法规。对于本软件的使用应遵循中华人民共和国关于数据保护的法律规定。趋势科技仅在向您提供产品或服务以及产品或服务相关支持时，为向您提供服务或履行义务的需要而代表您处理收到的您的个人资料或其

他数据。该数据可能传输到您所在司法区域以外(包括欧洲联盟外)的趋势科技及其供应商的服务器。

16、趋势科技在线卫士软件（TREND MICRO ONLINE GUARDIAN）的授权用户。 您有责任将趋势科技在线卫士软件的权限与功能告知所有在线活动将被监视的个人，包括但不限于：**(a)** 使用互联网及电子邮件或其他可能被记录并报告的其他通讯方式；**(b)** 使用某些可能被记录并报告的社交网站；**(c)** 在趋势科技在线卫士软件的运行过程中将会自动收集其他的个人数据，并且这些数据可能会在中华人民共和国境外被传递和处理，因此无法保证该数据得到足够充分的保护。如果您违反了在本条款下作出的声明与保证，趋势科技有权在事先通知您且不影响其享有的其他权利的基础上，暂停趋势科技在线卫士软件的运行，直至您能证明已按照趋势科技的要求纠正了这些违约行为。

17、同意电子通知。 趋势科技可能被要求向您发送与本软件及订购服务或者我们利用您提供的信息有关的法律通知和其他通知（“通知”）。趋势科技将通过产品内部通知或电子邮件向您注册的电子邮件地址发送通知，或者在其主办的一个或多个网站上公布该通知。接受本协议，您同意仅通过这些电子方式接收通知，并表明您可以通过网站获悉该通知。如果您是附属用户（见下述的第 22 条），您也同意通过基本用户接收所有的通知。

18、保密。 您承认产品序列号码具有潜在的价值。因此，您同意对其进行保密，仅为根据本协议注册您的软件的目的使用产品序列号，并不得披露或以其他方式使得其他人可以获得该序列号码，除非根据第 21 条和第 22 条获得授权。

19、备份。 只要您使用本软件，您同意定期将您的计算机程序及文件（数据）在单独的存储媒体上进行备份。您确知如不遵行上述备份行为，一旦本软件出现错误导致计算机故障，您可能会丢失数据，而趋势科技公司对该数据丢失不承担任何责任。

20、查核。 *仅适用于实体授权：* 在合理通知并在正常营业时间内，趋势科技有权对您使用本软件的情况进行查核，以确保您遵守了本协议。如果查核表明存在未经授权的计算机，您或您所代表的实体同意在接到通知后的 15 天内按当时的费率标准向趋势科技公司支付未经授权的计算机的授权费。

21、基本用户。 *仅适用于家庭授权：* 如果您首先注册，您就是基本用户，并对根据产品许可证使用本软件的行为承担责任。您控制序列号码的使用并进行保密，有权仅与您的家庭里的其他最终用户共享该程序列号。您应作为法律通知及其他通知的联系人，并有义务向趋势科技公司提供准确有效的电子邮件地址以接收通知。您有义务与附属用户共享通知（见上述第 17 条的定义）。

22、附属用户。 *仅适用于家庭授权：* 如果您不是注册的第一个用户，则您属于附属用户，且基本用户可以控制您对本软件的使用以及授权期间。基本用户将代表您接收所有的法律通知及其他通知（如上述第 17 条所定义）。作为附属用户，在此授权您使用产品序列号码安装本产品。作为附属用户，除第 3 条和第 21 条外，本协议的全部约定都适用于您。

23、终止。 如果您违反了本协议中的实质性条款或条件或不再同意电子通知，趋势科技公司有权不经通知立即终止您在本协议项下的权利以及您对本软件的使用。您有权联系当地趋势科

技公司来要求终止本协议项下权利，其会提供有关程序的详细信息。在您的权利终止后，您同意销毁本软件的所有副本。您可以在任何时候通过销毁本软件的所有副本以终止本协议。本协议终止后，第 1 至 4 条以及第 9 至 26 条仍然有效。

24、通则。本协议以及关于计算机数量和授权期间的说明书，构成您和趋势科技公司之间的完整协议。除非本软件适用已经存在的趋势科技签署的书面合同，本协议将取代任何之前与本协议标的有关的书面或口头协议或备忘录。如果本协议中的任何约定被认定为无效，则本协议中其他的约定的效力将不受影响。趋势科技公司有权将其在本协议项下的义务转让或分合同给具有资格的第三方或其关联公司和/或分支机构，如果该转让或分合同并不减轻趋势科技公司在本协议项下的义务的话。

25、适用法律。本协议的订立、履行、终止、违约责任以及与协议有关的一切争议适用中华人民共和国的法律法规。

26、仲裁。凡因本合同引起的或与本合同有关的任何争议，均应提交中国国际经济贸易仲裁委员会上海分会，按照申请仲裁时该会现行有效的仲裁规则进行仲裁。仲裁裁决是终局的，对双方均有约束力。

27、问题。关于本软件，您如果有任何问题，请访问：www.trendmicro.com.cn/corporate/techsupport/。并将所有与本协议有关的问题发送至：legalnotice@trendmicro.com。

本软件受知识产权法以及国际条约的保护。

未经授权复制或发行本软件将承担民事责任和刑事责任。

关于转发数据的隐私和安全声明

为安全扫描或本条描述的其它目的，您使用本软件，将导致一定信息（“转发数据”）发送给趋势科技拥有或控制的服务器。除产品注册信息外，趋势科技可从您或您安装本软件的电脑收到转发数据（如IP或MAC地址、位置、内容、设备ID或名称等），以使得趋势科技能够提供订阅服务、软件功能和相关支持服务（如内容同步、软件安装和运营相关状态、设备追踪及服务提高等）。该等信息可能包括有关潜在安全风险和本软件认为可能欺诈的访问网站链接、视为潜在恶意软件的可执行文件或内容的信息。其它转发数据可能包含被视为垃圾邮件的电子邮件、您发给我们的信息、及用于产品分析和提高产品性能的有关一般统计信息。其中一些信息可能包含个人身份识别信息以及包括您电脑文件存储的敏感数据。该信息对趋势科技探测恶意行为、潜在欺诈网站和其它网络安全风险，提高其产品及服务、软件性能和向您提供最新威胁保护及您订阅的产品特性来说是必要的。因此，您不能选择不发送转发数据，除非卸载或禁用本软件。全部此类信息应根据趋势科技隐私政策维护，该政策详情请见趋势科技网站www.trendmicro.com。您同意趋势科技隐私政策的不时修订适用于您。使用本软件和相应服务并接受本协议条款，视为您了解并同意趋势科技及其供应商可（i）接受、收集、使用、处理和储存上传信息，这些信息可能包括个人身份识别信息或敏感信息，以提高其产品和服务；（ii）与全球关联公司和安全合作伙伴分享已被认定为恶意的数据或有害内容；及（iii）分享、使用、传输及披露上传信息，用于分析或报告目的。趋势科技保留对所有因使用及分析该信息而产生的知识产权或工作成果的所有权和全部权益。